

## 142-LB24

**BATTERY FOR DR500**  
**BATERIE PRO DR500**  
**BATÉRIA PRE DR500**  
**AKKUMULÁTOR DR500-HOZ**  
**BATTERIE FÜR DR500**  
**BATERIA DLA DR500**

<i>Instructions</i>	<i>EN p. 2</i>
<i>Návod k obsluze</i>	<i>CZ s. 2</i>
<i>Návod na obsluhu</i>	<i>SK s. 3</i>
<i>Használati útmutató</i>	<i>HU o. 3</i>
<i>Bedienungsanleitung</i>	<i>DE S. 4</i>
<i>Instrukcja obsługi</i>	<i>PL s. 4</i>

**Please read this manual thoroughly and follow the safety instructions in it!**

### 1. Technical data

(ICR18650 / 3,7V x 8) 2200 mAh

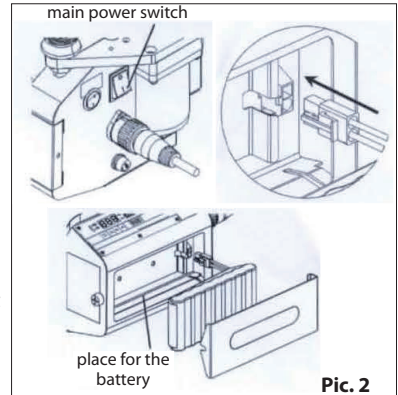
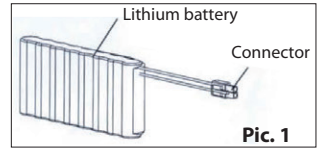
### 2. Description

#### 3. Operation

- A. Make sure the main switch is in the OFF position before connecting or disconnecting the battery.
- B. Open the cover and plug the battery connector into the edgebander. Pic. 2
- C. The battery will start charging when the edgebander is connected to the power supply. The remaining battery charge time will be visible on the control panel.

#### 4. Warning

- A. Store the battery in a cool and dry place.
- B. If you haven't used the machine for a longer period, disconnect from the power supply and remove the battery.
- C. Do not expose the battery to heat and do not try to open it.
- D. A used up battery should be recycled, do not throw it out into your household waste.



**Důkladně si prostudujte tento manuál a dodržujte bezpečnostní pokyny v něm uvedené!**

### 1. Technická data

(ICR18650 / 3,7V x 8) 2200 mAh

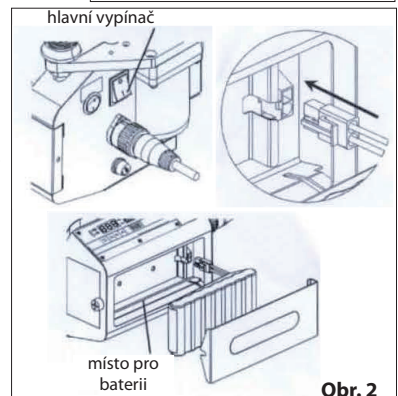
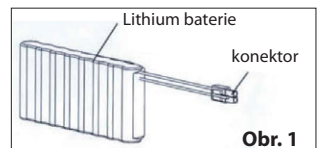
### 2. Popis

#### 3. Provoz

- A. Před připojením, nebo odpojením baterie, odpojte napájení olepovačky a dejte hlavní vypínač do polohy OFF (vypnuto) Obr. 2
- B. Otevřete kryt baterie a zapojte konektor baterie do olepovačky. Obr. 2
- C. Baterie se začne nabíjet při zapojeném napájení olepovačky. Zbývající čas nabíjení baterie bude svítit na kontrolním panelu.

#### 4. Upozornění

- A. Baterii skladujte na chladném a suchém místě.
- B. Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vypněte napájení a baterii vyjměte.
- C. Baterii nevystavujte horku a nesnažte se ji otevřít.
- D. Opatřovanou baterii odevzdejte k recyklaci, nevyhazujte ji do komunálního odpadu.



## Dôkladne si preštudujte tento manuál a dodržujte bezpečnostné pokyny v ňom uvedené!

### 1. Technické data

(ICR18650 / 3,7V x 8) 2200 mAh

### 2. Popis

#### 3. Prevádzka

A. Pred pripojením, alebo odpojením batérie, odpojte napájanie olepovačky a dajte hlavný vypínač do polohy OFF (vypnuté) Obr. 2

B. Otvorte kryt batérie a zapojte konektor batérie do olepovačky. Obr. 2

C. Batéria sa začne nabíjať pri zapojenom napájaní olepovačky. Zabývajúci čas nabíjania batérie bude svietiť na kontrolnom paneli.

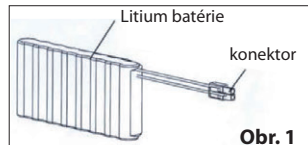
#### 4. Upozornenie

A. Batériu skladujte na chladnom a suchom mieste.

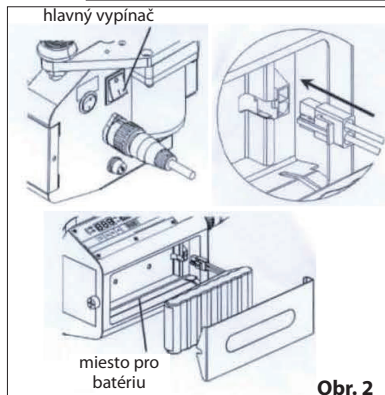
B. Ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, vypnite napájanie a batériu vyberte.

C. Batériu nevystavujte teplu a nesnažte sa ju otvoriť.

D. Opatrebovanú batériu odovzdajte k recyklácii, nevyhadzujte ju do komunálneho odpadu.



Obr. 1



Obr. 2

## Alaposan olvassa el ezt az útmutatót és tartsa be a benne foglalt biztonsági utasításokat!

### 1. Műszaki adatok

(ICR18650 / 3,7V x 8) 2200 mAh

### 2. Leírás

#### 3. Üzem

A. Elem csatlakoztatása vagy kivétele előtt húzza ki az élfóliázót az elektromos hálózatról és kapcsolja a fő kapcsolót OFF pozícióba (kikapcsolva) Kép 2

B.,Nyissa ki az elem borítását és csatlakoztassa az elem konnektorát az élfóliázóba. Kép 2

C. Az elem töltése elindul élfóliázó áramforrásra való csatlakoztatása után. Az elem töltésének maradék ideje a kijelzőn lesz jelezve.

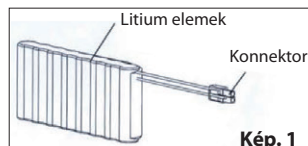
#### 4. Figyelmeztetés

A. Az elemet hűvös és száraz helyen tárolja.

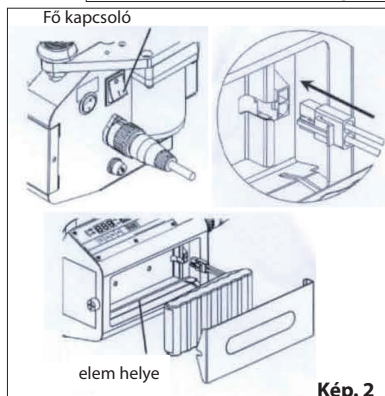
B. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki az áramforrásból és vegye ki az elemet.

C. Az elemet ne tegye ki hőnek és ne próbálja felnyitni.

D. Az elhasznált elemet adja le újrahasznosításra, ne dobja kommunális szemétkébe.



Kép. 1



Kép. 2

**Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Sicherheitshinweise!**

### 1. Technische Daten

(ICR18650 / 3,7V x 8) 2200 mAh

### 2. Beschreibung

#### 3. Operation

A. Bevor Sie die Batterie anschließen oder trennen, stellen Sie sicher dass der Kantenanleimer von der Stromversorgung getrennt ist und der Hauptschalter auf OFF steht. Abb. 2

B. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und verbinden Sie den Batterieanschluss mit dem Gerät. Abb. 2

C. Der Akku wird geladen, wenn das Netzteil eingesteckt ist. Die verbleibende Akkuladezeit wird auf dem Bedienfeld angezeigt.

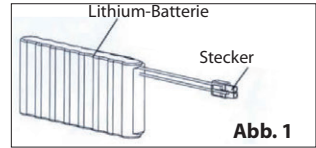
#### 4. Warnung

A. Bewahren Sie den Akku an einem kühlen, trockenen Ort auf.

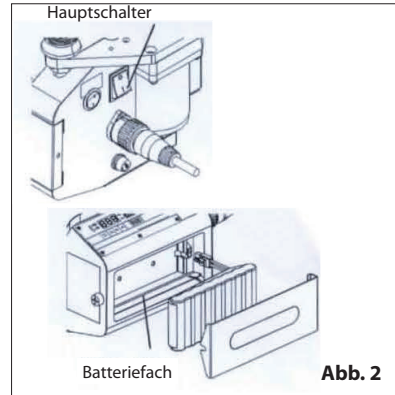
B. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku.

C. Setzen Sie den Akku keiner Hitze aus und versuchen Sie nicht, ihn zu öffnen.

D. Wenn Sie den Akku ersetzen wollen, entsorgen Sie die verbrauchte Batterie im Recycling. Entsorgen Sie sie nicht im Hausmüll.



**Abb. 1**



**Abb. 2**

**Należy dokładnie zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi i postępować zgodnie z zaleceniami oraz przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa !**

### 1. Dane techniczne

(ICR18650 / 3,7V x 8) 2200 mAh

### 2. Opis

#### 3. Praca

A. Przed podłączeniem lub odłączeniem zasilania na baterię odłącz okleinarkę od źródła zasilania i ustaw główny wyłącznik w pozycji OFF (wyłączono). Rys.2

B. Otwórz osłonę baterii i włóż złącze baterii do urządzenia. Rys. 2

C. Bateria będzie się ładować jeśli okleinarka jest załączona i podłączona do źródła zasilania. Stan naładowania baterii pojawi się na kontrolnym panelu.

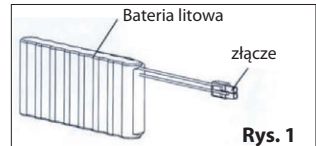
#### 4. Ostrzeżenie

A. Przechowuj baterię w chłodnym, suchym miejscu.

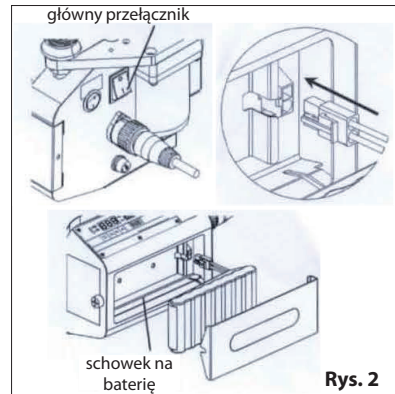
B. Jeśli przez dłuższy czas nie korzystasz z urządzenia, wyłącz zasilanie i wyjmij baterię.

C. Nie wystawiaj baterii na działanie wysokiej temperatury i nie próbuj jej otwierać.

D. Zużyta baterię oddaj do instytucji zajmującej się recyklingiem, nie wyrzucaj jej do śmieci komunalnych.



**Rys. 1**



**Rys. 2**









IGM nástroje a stroje s.r.o., V Kněžívce 201,  
Tuchoměřice, 252 67, Czech Republic, E.U.  
T: +420 220 950 910, [www.igm.cz](http://www.igm.cz)

© 2019 IGM nástroje a stroje s.r.o.